



RELACIONES SOCIEDAD-NATURALEZA EN PASO CENTURIÓN

Aportes desde una trayectoria integral universitaria
en la frontera noreste de Uruguay

Editado por
Magdalena Chouhy, Lucía Bergós, Andrea Garay,
Florencia Grattarola, Gabriel Perazza,
Carlos Santos y Javier Taks

Relaciones sociedad-naturaleza en Paso Centuri3n
APORTES DESDE UNA TRAYECTORIA INTEGRAL UNIVERSITARIA
EN LA FRONTERA NORESTE DE URUGUAY

Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional
(CC BY-NC-SA 4.0)

Grupo Sociedad Naturaleza, Universidad de la República Montevideo, 2022

Los textos de este libro fueron redactados entre 2013 y 2021 y son de exclusiva responsabilidad de los autores y autoras. No reflejan necesariamente la opinión del Servicio Central de Extensión y Actividades en el Medio o de la Universidad de la República.

Servicio Central de Extensión y Actividades en el Medio Universidad de la República
Brandzen 1956 ap. 201 Montevideo, Uruguay
Tel. (+598) 2402 0612, 2402 5427
Fax (+598) 2408 3122
www.extension.udelar.edu.uy

Esta publicación debe citarse como:

Chouhy, M., Bergós, L., Garay, A., Grattarola, F., Perazza, G., Santos, C., y Taks, J. (Eds.) (2022). Relaciones sociedad-naturaleza en Paso Centurión. Aportes desde una trayectoria integral universitaria en la frontera noreste de Uruguay. Servicio Central de Extensión y Actividades en el Medio, Universidad de la República.

Universidad de la República
Rector: Rodrigo Arim

Comisión Sectorial de Extensión y Actividades en el Medio

Servicio Central de Extensión y Actividades en el Medio

Prorector de Extensión: Javier Alonso

Coordinación de edición: Magdalena Chouhy

Corrección: Sofía Surroca

Diseño y diagramación: Maia Alzugaray

Imagen de tapa: Adaptación del mural realizado en escuela n°16 de Centurión por pobladores y Julana en 2016, en base a dibujo original de Oliver Morales Erikson.

ISBN: 978-9974-0-1895-2



9 789974 018952

Relaciones sociedad-naturaleza en Paso Centuri3n
APORTES DESDE UNA TRAYECTORIA INTEGRAL UNIVERSITARIA
EN LA FRONTERA NORESTE DE URUGUAY

Editado por Magdalena Chouhy, Lucía Berg3s, Andrea Garay, Florencia Grattarola,
Gabriel Perazza, Carlos Santos y Javier Taks



UNIVERSIDAD
DE LA REPUBLICA
URUGUAY

Índice

Introducción general	11
1. Introducción a Paso Centurión	
Paso Centurión. Una caracterización preliminar <i>Pablo Capurro, Martín Etcheverry, Daniel González, Mariana Quintana</i>	17
La cuestión de la tierra en Cerro Largo y Paso Centurión (2000-2011) <i>Carlos Santos</i>	38
2. La formación integral: sentipensares desde su práctica	
En las fronteras de los saberes: las búsquedas de un espacio de formación integral sobre sociedad-naturaleza <i>Grupo Sociedad-Naturaleza</i>	61
Un ambiente para la integralidad. Lecciones aprendidas a partir de una experiencia interdisciplinaria <i>Grupo Sociedad-Naturaleza</i>	85
Entre Montevideo y Paso Centurión. Imágenes de un aula universitaria en movimiento <i>Valeria Cavalli Dalla Rizza</i>	102

3. Miradas sobre la fauna de Centurión

Primer registro de yaguarundi (<i>Puma yagouaroundi</i>) (Mammalia: Carnivora: Felidae) en Uruguay, con comentarios sobre monitoreo participativo <i>Florencia Grattarola, Daniel Hernández, Alejandro Duarte,</i> <i>Lucía Gaucher, Gabriel Perazza, Solana González,</i> <i>Lucía Bergós, Magdalena Chouhy, Andrea Garay,</i> <i>Magdalena Carabio y Lucía Rodríguez-Tricot</i>	135
Mamíferos de Paso Centurión. Una zona con relictos de bosque atlántico en Uruguay <i>Florencia Grattarola y Lucía Rodríguez-Tricot</i>	144
Tesinas de la Licenciatura en Ciencias Biológicas con datos del monitoreo participativo <i>Enzo Cavalli, Marcela Rondoni y Diego Flores</i>	172
La caza en Centurión. Aproximaciones etnográficas entre cazadores y conservacionistas <i>Magdalena Chouhy y Juan Martín Dabezies</i>	176

4. Reflexiones sobre la producción colectiva de conocimientos

Monitoreo participativo de fauna en el Uruguay rural: el conocimiento desde la población local <i>Julana</i>	207
Delante y detrás de las cámaras trampa: etnografía de una intervención <i>Magdalena Chouhy</i>	221
Extensión universitaria y asociativismo rural en Paso Centurión <i>Mariana Quintana, Pablo Capurro</i> <i>y Daniel González Fajardo</i>	241

5. Las relaciones sociedad-naturaleza en dinámicas de conservación y producción

El rechazo de la forestación en Paso Centurión: infrapolítica instituyente <i>Carlos Santos</i>	266
Proyectos de energía eólica y conocimientos en Paso Centurión <i>Grupo Sociedad-Naturaleza</i>	310

6. Conocimientos integrales: la producción de estudiantes del EFI Sociedad-Naturaleza en la Frontera

Monitoreo participativo de fauna en Paso Centurión, Cerro Largo <i>Paola Iccardi</i>	321
Integración del abordaje biológico y antropológico en el conocimiento de la fauna <i>Marlene Ann Beisenbusch</i>	330
Dificultades etnográficas en un contexto multicultural <i>Adrián Espíritu Chávez</i>	341
Un acercamiento a Centurión mediante cartografía social <i>Marina Montemuiño</i>	358
El lugar de los roles de género en las actividades económicas en Paso Centurión, Cerro Largo <i>Patricia Mazzei Soto</i>	367
Rol de mujeres en Paso Centurión y su vínculo con la naturaleza <i>Andrea Graña</i>	380

La producción social del espacio habitado: una mirada desde las mujeres de Paso Centurión <i>Ana Pascual Lascano</i>	397
Procesos de enseñanza/aprendizaje de saberes, habilidades y técnicas y su relación con el ambiente en Paso Centurión <i>Nicolás Echeveste Rossi</i>	418
Usos de la energía en Centurión y Sierra de Ríos <i>Josefa Sanes y Manuel Vázquez</i>	423
7. Diálogos de saberes	
Ambiente y extensión en Paso Centurión, Uruguay: la construcción de una práctica integral y los caminos hacia el diálogo de saberes <i>Grupo Sociedad-Naturaleza</i>	427
A modo de cierre: un trayecto que continúa	450



Camino principal de Paso Centurión. Fuente: archivo del Grupo Sociedad-Naturaleza.
Colaboración de Francisco Landro

INTRODUCCIÓN

Este libro es una compilación de trabajos resultantes de una práctica universitaria integral de la Universidad de la República (Udelar) desarrollada en Paso Centurión, departamento de Cerro Largo, Uruguay, en la frontera con Brasil. Paso Centurión es un lugar tranquilo y sencillo, por el que sus habitantes sienten un fuerte arraigo y donde confluyen una alta biodiversidad, políticas e intervenciones en conservación y desarrollo, producción ganadera extensiva tradicional, el avance de la frontera forestal y sus resistencias, y transformaciones de una sociedad rural que ha atravesado un proceso de despoblamiento.

La trayectoria que entreteje los textos que se comparten aquí se inicia en 2013 con el Espacio de Formación Integral (EFI) Monitoreo Participativo de Fauna en Paso Centurión, que continuó editándose en 2015, 2016, 2017 y 2020 con el título Relaciones Sociedad-Naturaleza en la Frontera. Personas, Animales, Conocimiento Científico y Desarrollo Socioeconómico en Paso Centurión (denominado sintéticamente Relaciones Sociedad-Naturaleza en la Frontera). En torno al EFI Relaciones Sociedad-Naturaleza en la Frontera se consolidó un equipo de docentes procedentes de las ciencias biológicas y la antropología, que fue profundizando y ampliando la práctica integral concebida como interdisciplinaria, articuladora de investigación, enseñanza y extensión y tendiente al diálogo de saberes.

En 2015 este equipo se conforma como un grupo académico de la Red Temática de Medio Ambiente (Retema) de la Udelar, denominado, abreviadamente, como Grupo Sociedad-Naturaleza. Asimismo, desde su gestación esta trayectoria se articula con la asociación civil de educación ambiental Julana (Jugando en la Naturaleza), compartiendo proyectos, reflexiones y experiencias en el territorio. Participan también de este entramado exestudiantes del EFI 2015 que se convirtieron en tutores pares que acompañaron a la siguiente generación de estudiantes, y que posteriormente se conformaron como un grupo independiente con sus temáticas de interés y agenda de trabajo en la localidad, siempre en interacción con los demás colectivos.

Las distintas prácticas, tanto en el marco del EFI como de otros proyectos y actividades, se desarrollan hasta el presente con

el apoyo de las unidades de extensión de las facultades de Ciencias, Ciencias Sociales y Humanidades y Ciencias de la Educación, de las comisiones sectoriales de enseñanza (CSE), de investigación científica (CSIC) y de extensión y actividades en el medio (CSEAM) y del Espacio Interdisciplinario (EI) de la Udelar. Más recientemente se estrecharon lazos con las sedes de Cerro Largo y Rivera del Centro Universitario Regional Noreste (Cenur Noreste). También se han desarrollado vínculos con equipos de investigación en Argentina y en Brasil. Además de los proyectos colectivos, se realizaron tesis de grado y posgrado de distintas carreras por parte de integrantes del equipo docente, exestudiantes del EFI y otras personas que se acercaron al lugar de intervención a través de este trabajo universitario integral.

En los últimos años surgió la necesidad de mirar hacia atrás, revisar lo andado en un relato lleno de relieves, distintas alturas y puntos de vista desde donde contemplar. Así nace la idea de sistematizar, sintetizar y divulgar varios textos resultantes de la trayectoria que se plasma en este libro, que se hace posible en el marco de un proyecto financiado por la CSEAM mediante su Convocatoria al Fortalecimiento de Trayectorias Integrales (2019-2021).

En este libro se compilan diversos tipos de textos: informes estudiantiles del EFI, un informe de investigación CSIC del programa I+D, tesis de grado y de posgrado y artículos publicados en revistas académicas. El resultado, sin ser una compilación exhaustiva, brinda un panorama de temas y abordajes diversos en la aproximación al territorio de Paso Centurión desde una práctica universitaria integral. Es también una síntesis de la producción que emerge de dicha práctica, que se ofrece a la comunidad universitaria, a la población local, a quienes elaboran y gestionan las políticas públicas y a todas aquellas personas interesadas en estos contenidos.

En un nivel más fundamental, el libro pretende ser una vía de entrada al territorio de Paso Centurión desde la mirada y experiencia de una trayectoria particular en y desde la Udelar. Al mismo tiempo, brinda un material reflexivo para la práctica integral universitaria, que trasciende el territorio concreto en que se desarrolló. Finalmente, a través de esta compilación esperamos fomentar diálogos sobre conocimientos, metodologías colaborativas y vínculos entre universidad y sociedad.

El libro se organiza en secciones temáticas. La primera, *Introducción a Paso Centurión*, incluye una aproximación general al lugar, originalmente escrita por el grupo de tutores pares, ya mencionado. El segundo texto de la sección profundiza en la dinámica del mercado de tierras en el departamento de Cerro Largo, desde el entendido de que allí radica una problemática fundamental para la comprensión de los principales procesos socioambientales que atraviesa el área en cuanto a los cambios de usos del suelo, el despoblamiento y la conservación de la biodiversidad. Los mapas incluidos en esta sección son una aproximación cartográfica a estos procesos, insertos en dinámicas territoriales multiescalares.

La sección *La formación integral: sentipensares desde su práctica* se compone de textos que discuten y reflexionan sobre la experiencia formativa del EFI Relaciones Sociedad-Naturaleza en la Frontera, haciendo énfasis en la dimensión de la enseñanza en el marco de la integralidad. Los trabajos allí reunidos son publicaciones del propio Grupo Sociedad Naturaleza desde una mirada interdisciplinaria, y una síntesis original de una tesis de Maestría en Psicología de la Educación, que tomó esta experiencia como caso de estudio.

La sección *Miradas sobre la fauna de Centurión* incluye diferentes narrativas sobre los animales del área, presentando su diversidad documentada de forma colaborativa y diálogos en torno a prácticas, formas de producción y conservación en el lugar. Reúne artículos y resúmenes de tesinas de grado de biología centrados en los registros de un monitoreo participativo de mamíferos con cámaras trampa, incluyendo el de un nuevo felino nativo —el yaguarundi—, y un artículo antropológico que explora en la práctica, conocimientos y debates en torno a la caza de subsistencia.

A continuación, *Reflexiones sobre la producción colectiva de conocimientos* reúne textos publicados e inéditos que, a partir de investigaciones y prácticas de extensión, analizan procesos asociativos e intercambios de saberes. La sección aborda en profundidad y desde distintos enfoques el monitoreo participativo que dio lugar a buena parte de la información vertida en la sección anterior, y por otro lado presenta una experiencia universitaria en la promoción del asociativismo en Paso Centurión.

En la sección *Las relaciones sociedad-naturaleza en dinámicas de conservación y producción* se incluyen textos que abordan controversias socioambientales y conocimientos que fueron objeto de un proyecto de investigación del Grupo Sociedad-Naturaleza. El primero profundiza sobre la resistencia local al avance silvícola, y el segundo describe el proceso de instalación de parques eólicos de la zona.

En la sección *Conocimientos integrales: la producción de estudiantes del EFI Relaciones Sociedad-Naturaleza en la Frontera* se incluye una selección de los trabajos académicos realizados por los estudiantes en el marco del curso. Esta selección es representativa de los variados temas abordados y recupera reflexivamente aspectos vivenciales y etnográficos de la experiencia. Complementariamente, fragmentos de aquellos no incluidos se colocan a lo largo del libro, dialogando con los distintos textos.

En la sección *Diálogos de saberes* se presenta un artículo publicado recientemente por el Grupo Sociedad-Naturaleza sobre las vinculaciones entre ambiente y extensión en esta trayectoria, en clave de diálogo de saberes populares y académicos. Este texto coloca una serie de discusiones sobre la construcción de la demanda de intervención en el marco del proceso de ambientalización del área, que dan paso al apartado final del libro.

La compilación finaliza con una reflexión que pretende identificar los silencios, capitalizar los aprendizajes y proyectar a partir de ellos los próximos pasos de esta experiencia integral.

Como equipo editor, más allá de la búsqueda de coherencia como totalidad, optamos por mantener la autonomía de los textos, de manera de que puedan utilizarse independientemente sin perder información contextual. En contrapartida, la lectura lineal presenta reiteraciones, que esperamos no la obstaculicen, sino que refresquen aspectos importantes del contexto de producción de los textos y, finalmente, del libro compilado. De esta manera esperamos que la compilación tenga dos posibles modos de lectura: como unidad y como libro de consulta sobre temas heterogéneos, aunque interrelacionados.